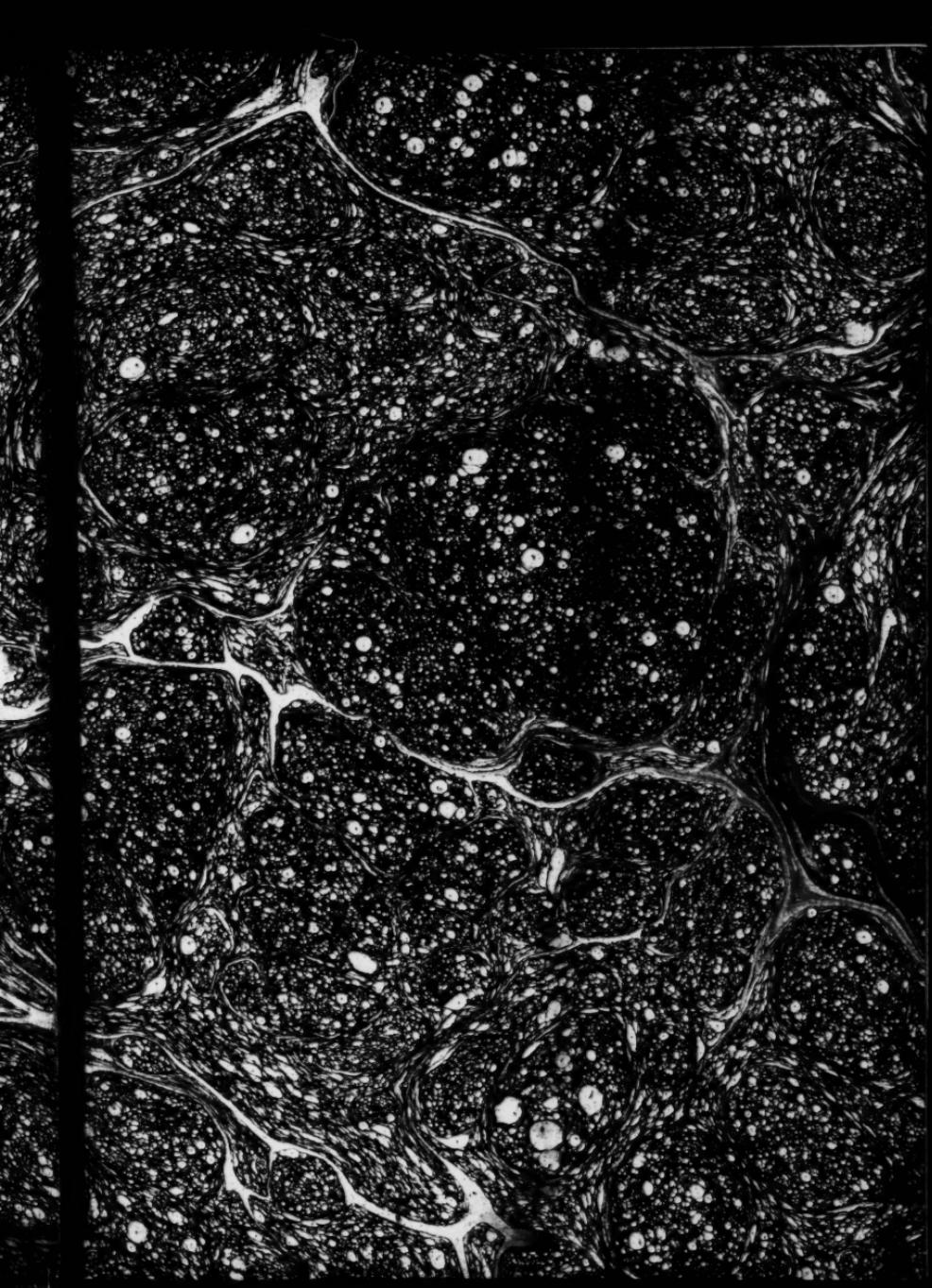


Here begynneth þ historye of Tytus & Gelyppus
translated out of latyn in to englyshe by Willmam
Walter, somtyme seruaunte to sy: Henry Martyn
knyght/chaunceler of the duchy of Lancastre.



What tyme in Rome reygned Octauyan
There was a senatour called Fuluius
Whiche had a sone/a noble gentylman
Of wyt excellēt/ Whose name was Tytus
His noble vertues were harde to dyscug
Fuluius sent hym/ forthe to his study
Unto Achenes/ to lerne phyllozophy





This Tytus was put to be soiournyng
Wich one Cremes a noble man of fame
Whiche had a sone goyng to ly he lernyng
Gesyppus was this noble yonge mannes name
And for that Tytus sholde go to the same
He put his sone with hym in company
To arystip to lerne phyllosophy

These ij. yonge men led togyder theyr lyfe
Eche to other was so fauourable
That neuer byt wene them was ony stryfe
That one wolde the other was agreeable
In lernyng they were equiparable
Thus they contynued by yeres thre
At theyr lernyng as bretherne they had be

At Whiche tyme from this woorlde dyn passe cremes
Whose dethe these yonge men toke ryght heuely
Tytus made lyke sorowe & heuynes
As if he were his sone naturally
Cremes frendes y were in company
Knewe not whiche of theym for to cōforte best
For with lyke sorowe they were bothe opprest

But shortly after Cremes obsequie
Gesyppus brynesmen came incontynent
Savenge yf y he maryed wolde be
They knewe a wyfe for hym expedyent
Of beauty & substaunce ryght excellent
Of athenes borne and come of noble blood
Whiche vnto hym sholde be propice & good



Sophrone was the name of this damoysele
Whiche yf he wolde haue her in maypage
He sholde haue her þ doche other excell
In beauty / wylde / & eke personage
And yet she is but .xv. yeres of age
Gelyppus of this report set on fyre
With glad semblaunt graunted to theyr desyre

And on a daye this damoysele to se
He toke the way vnto her mancyon
Tytus kepte hym familiaryte
And after they had take refecyon
Gelyppus to haue comunycyon
Toke her a parte his mynde for to disclose
Wherby he myght knowe her wyll & purpose

As Tytus late by & dyd contemplayre
Her noble beaute with the curius
Her goodly countenaunce & wylde sayre
Her membris and wylde compendius
Of her he was so hote and amerous
His blood enchaufed so þ with grete payne
From chaungyng colour he coude hym refrayne

After Gelyppus had ben there a space
They toke theyr leue of the damseil foresayd
And went togydre home vnto theyr place
Tytus whiche by loue was full soore dysmayd
Upon his bedde alone hymselfe he layd
With musyng he called to his remembraunce
Her noble beauty in eche circumstaunce

The more he dyd thynde the more was his payne
After many sygnes & bely thought
Unto hymselfe he gan thus to complayne
Alas poore wretche wherto am I now brought
Tytus this lyke that y hast chosen is noughe
Where is thy mynde where is thy loue so let
Where is thy hope thou sholde no wyle forget

Alas Tytus thou sholde well consyder
That she y thou louest with herte so fre
Thou sholde her loue as she were thy thy syster
Cremes kyndnes deserued so to be
Thou arte also bounden by amyte
With Gelyppus thou arte confyderate
Wherfore no we y mayst not his honour hate

Reason wolde y sholde thy corage abate
Refrayne thy selfe from loue so fraudulent
For thy desyre is full disordynate
Close thy syght & mynde from this ylle entent
Knowledge thyselfe thy folys eke repent
Let reason now thy mynde & herte excyte
To exchue thyne vnlauffull apetyte

Upon some thynges els do now thy mynde set
With stonde the loue y dorh the so assayle
Thou hast good cause this loue for to forget
The dede were shame thy purpose is but frayle
With honour thou mayst not therwith preuayle
Loue & kyndnes sholde cause the fe therfor
If thou consyder what thou ought to do

If thou sholde breketh y love and amyte
And to Chyppis comyt to gerte shame
What sholde happen of thyn timo myte
Euery man of bretouch wold ethe blame
Therby thou sholde lese honoure & good name
And wher thou were namyd a frende stedfast
As false & vntrue þ sholde be outcast

But whan her beautþ he dyd remember
From his counsell he dyd this wylle replye
The lawe of loue of myght is moxe strenger
Than ony lawe the trouthe to berifye
To goddes & mannes it dothe replye
Amyte is ofte lost by vviolence
Amonge many to Erre is small offence

The father hath by loue condiscended
And with his daughter done his fowle pleasure
Brother with syster eke haue offended
Whiche is grete offence & displeasure
Than from his frende his wyfe for to procure
Wherfore none canone of this dede reprove
Sþt I am compelled by beruent loue

My youthe & courage my dede shall excuse
Loue to this pourpose dothe me sore compell
This vrgyn doth my herte such wylle abuse
In bewty and wyldeome whiche dothe excell
That loue and reason togyder rebell
So that to louer her I can not refrayne
Whome eche man desyret for to optayne

Tytus

A.iii.

But fortune here I haue ause for to batte
Whiche to my frände Gesyppus haue her sent
Rather than vnto some other straunge man
From hym to take her. I can not assent
From an other. I myght conuenient
Allas this chaunce dothe encombet me so
That I can not tell what is best to doone a chaste ale

In this wyls Tytus wofull dyd playne
Of his purpose beyng varyable
That day nor nyght he coude hym selfe restrayne
From syghes & wepyngelamentable
Hete nor slepe was to hym agreeable
He was so lowe brought by this heuynesse
That from his bedde he coude not hym redresse

Gesyppus whiche sauwe hym so impotent
The sodayn chaunce he gretely dyd bewayle
And from his frende Tytus he seldom wener ther
But often asked of hym in counsayle
What thyng myght best for his sorowe preuyale
And whare the spkenes dyd his body greue
Promysyng hym he wolde his payne releue

Tytus made vnto hym fayned excuse
Not shewyng hym the cause of his greuaunce
But Gesyppus his sayenge dyd refuse
That nede he must declare his wofull chaunce
Wherfore to hym with deedly countenaunce
With grete syghes & teeres distillynge
He shewed hym it in maner folowyng

My frende yf it pleased god to madden my dyc
Deth more than lyfe to me were certe bery
For fortune hath made me to donde to thame
That I am lyke from vertue bytene
Wherfore an honest dede I had never
Than for to lyue & be in worsch shaine
Wherby I myght empayre & lese my name

To tell the the chaunce I am ryght shamed
But for I ought not bytelle with the
To tell the trouthe I shall not be agast
The cause of my greefe & ennormyte
Loue beauty shame & also honeste
Contend & stryve whiche shall haue maysty
That I knowe not wherto I may apply

Unto hym ordeley he dyd declare
How of Soplyone the excellent nobesse
Was the chele cause of his sorowne & care
And how her loue his herre dyd so oppresse
That of conforde he was remedielesse
And how by loue he intended to dye
For without shame he knewe no remedie

Gelyppus of this was astonyed
As he yloued her with all his herre
And to hym selfe this wyle he replyed
Better it were from her for to be parte
Rather than Cyrys by the cruell dattre
Of loue sholde thus tempre the his wofull lyfe
A frende to synde is harder than a wyle

By Tytus tenes to write me nedys
Was Gesoppye which dancys for compaunce
And in this dayle of prisys be remayned
He thynketh he be not to me frendly
In kepyng your lordys to secretly
ye sholde to me soneyn your mynde dysclose
What had been your dedys to you & purpose

Though he thought the dede to be unhonest
yet to your frende ye sholde it dyscouer
As well the yll as good he wylle degest
Yf he be a stedfast frende and louer
Your helthe & mynde be wylle gladly further
And yf you wylde ghe your his selfe counsayle
What thynge therin myght to you moost auyale

Yf ye loue Sophrone I do not meruell
For knowyng her beautey and noblenes
Her vertue wylde do hiche dachys so excell
Wolde more than yngude of very gentylnes
To loue a mayde of a grete worthyng
For the greter a thynge is of valure
The more a noble herre it dothe procure

But wher ye do nowe on fortune complaing
Whiche hath Sophrone put in my gouernance
He thynke therys yf ye sholde be gladde & sayne
For what man wylde thys deuyse more auantage
Than his pleasure & namely in such chancys
But always I haue conserued for me selfe
More than mynes owne or onys singuler wylle

And yf the matter stode in such a case
That I myght not refusen honestly to say
ye had I rather myn honour byssate than myn loue
Than by her cruell loue þþe sholde byperced and bytten
But she is yet in such a estate truely
That ye may haue her sor to be your wyfe
Whiche I shall do sor sauynge of your lyfe

ye had good cause to dysprise my frendshyp
þf in this case I leſt you destitute
He is no frende þþyndnes wþll let hym
With honoure whan he may it execute
How sholdē ye me for your frende now reputē
þf I Wolde not in this extremytye
As a stedfast frende shewē you amyte

Sophrone I haue loued with tender herte
Despyng the daye of our maryage
But my loue is not so veruent & smarte
But þþ I shall my selfe therfro alwage
ye loue her with a more better courage
Wherfore be glad of her ye shall not sayle
In my chambre shall be your espousayle

Wherfore put from your mynd this thought & care
Leue of your heuyness lamentable
Restore your selfe to your former Welfare
ye haue good cause to be conforstable
Apply your selfe to be stronge and able
That ye may the fruyte of your loue attayne
Whiche sor to haue ye do so moche complayne

Tytus with this w^s gretely condortred
yet of his profer he had gretely meruayle
To se his kyndnes so soone shorted
To his desyre holupsons & sturye
Gesypus loue whiche so mochedyd preuayle
Made hym haue shame of his grete bslurpinge
Wherfore he spake thus with teeres wepyng

Gesypus thy gretely liberalyte
Is openly to me now so many fest
Whiche on my parte sholde be shewed to the
But I shall not obey to thy request
To take thy wyfe the dede were vnhonest
Wherfore enioye y fortune hath the lent
My hard chaunce to suffre I am content

Of thy good fortune bse the chaunce & lot
And suffre me in sozow^e to abyde
And in salte teres my body to rote
For hard fortune for medoch so prouyde
And cruell loue to deth shall be my gyde
Whiche by desyre me dayly dothe so greue
That my wretched lyfe it shall me bereue

Tytus ys amyte may nowe purchase
That to my desyre ye wyl you assent
I shall fynde the meane within a shorte space
That ye shall haue your purpose & entent
For ye knowe well that loue is so veruent
That many haue lost they^r lyfe by y payne
Of they^r purpose whan they myght not attayne

The greke ye suffre is importunat
That ye can not therwith longe contynge
And yf ye sholde by suchemortall face
Than by lyke chaunce I sholde after ensue
Yf amyte my mynde coude not subdue
yet do I couet your lyfe for to haue
Wherby I myght mynowne purchase & fame

Therfore Sophrone vnto you shall abyde
Whiche is so excellent a creature
That ye can not such an other prouyde
That sholde be so moche vnto your plasure
My veruent loue I shall eyghe well endure
To loue some other I shall me apply
Bothe our myndes I may so satysfye

Tho such a wyfe be harde for me to fynde
yet a sure frende is harder to purchase
Wherfore to leue her reason doth me bynde
Than I sholde lese my frende by her trespace
A wyfe I may me get in lyke space
But harde it is to fynde a frende stedfast
A thousande yere yf þ my lyfe sholde last

yet do I not my wyfe in this case lese
þþt þ vnto my frende she shall remayne
But of i. ylles the lest I do chese
Wherfore þf my prayer may ought obteyn
From so grete sorowe do your selfe refrayne
Unto your former state your selfe restore
That ye may haue þ ye desyre so sore

Cytus of this was confyned grete penaunce
And to Gelyppus in this wylle he spake
I am in doubt whiche I may applye
And yf I holde your paoche now for sake
Whome ye despise so spacyally to take
But for your kyndenes dothe my shame expel
I shall applye to your despise and wylle

God graunte yf I may be so fortunate
you to auaunce with honoure & ryches
Or to encrease your degre & estate
Wherby I myght my faychfulnes expelle
And deserue your beryngent kyndnes
That ye may knowe how moche acceptable
your mercy is to me agreeable

Gelyppus sayd I holde this counsayle best
For almoche as I haue made a promyse
I must folowe and colour my behest
For yf yf I holde Sophrone nowe dyspyse
Murmur amonge our frendes soone wolde ryse
That to an ocher they wolde her mary
And so we bothe holde lese her wylfully

Wherfore I thynke it best in my demyng
That Sophrone as my wyfe yf I shall wedde
And hyther to my house her sor to bryng
And after that she is brought unto by bedde
To her insteade of me ye shall be ledde
Where as ye may accomylle the your pleasure
As man & wyfe by lawe & kyng nature

And whan this chancce is playnly manysell
If her frendes ther with wyl be content
Than is the mater in good case & rest
And yf they wyl not ther unto assent
yet at the leste ye shall haue your entene
The dede so done amended can not be
Wherfore neve shall cause them with you agre

Chow Gelyppus went out of his chambrie to
Tytus and how Tytus lay with Sophrone.



This mariage in that tyme was vsed
That after the tryumph of the weddyng
The spouse & bryde sholde be brought unto bedde
Where icke unto other sholde gyue a ryng
And yf they made therat no refusynge
Than duryng lyfe they do cche other take
And els they may promyse than for sake

Tytus.

B.j.

Tytus alowed the forysayd counsayle
Geslyppus Sophrone as his woyse dyd wedde
And in his house was made theyr espousayle
Whan Tytus had his helth recovered
At nyght the wyues brought the bryde to bedde
And Geslyppus as custome was truely
Went to the chamber with her tolpe

Geslyppus chamb're where as the bryde lay
Tytus chamb're annexed was unto
Whiche had a lytle doore & secret way
From the one to the other for to go
Geslyppus the candell lyght quenched tho
And to Tytus chamb're fast he hastyd
And with his woyse to ly he dyd hym bydde

Tytus for shame at the syght dyd deny
But Geslyppus of woyde & dede stedfast
Unto his sayenge dyd suche wyse reply
That to lye with her he graunted at last
To Sophrons bed he ascended in hast
And asked in familiarite
His woyse for euer yf y she wolde be

Sophrone whiche kne we nothynge of this mater
Thought it was Geslyppus y to her spake
Wherfore unto hym she made this answer
For her husbonde she wolde hym not for sake
Tytus his wedynge ryng for the than dyd take
And put it on the synger of his woyse
Grauntyng to be her husbonde terme of lyfe

Of venus they vled the sporke & play
As pastyme is of louers amerus
This custome they vled many a daye
yet in þ tym þe coude neuer discus
That her husbonde she lay with was Tytus
But this coude not be hydde so pryuely
But at length it must be knownen openly

In the meane tyme from Rome were sent lettres
How his fater his mortall lyfe had past
Wherfore he must his substance to possesse
Besyde thyder in all possyble hale
Whiche tydynge made Tytus full sore agast
He couetynge Sophrone with hym to go
With Gelyppus counseyle what to do

This thyng they coude not do conuenyent
Without Sophrone had therof knowledgyng
Wherfore to shewe her bothe they dyd assent
And in a secrete chambre they her bryng
As ye haue herde tolde her of eche thyng
Whiche for sorowze wepte in grete aboundinge
Reþouyng Gelyppus of this false chaunce

Without declaryng her mynde & purpose
Unto her fathers house she resorted
And vnto hym the chaunce she dyd disclose
How by Gelyppus she was deceyued
And þ she was not as they supposed
The wyse of Gelyppus but contrary
By couert meane Tytus dyd her mary

B.ij.

This thynge her fathur and frendes dyd greue
And to Gelyppus kynghe they dyd complayne
So y they togyder dyd hym repreue
And for the dede they dyd hym yll dysdayne
Sayenge he deserued for his false trayne
In depe prylon to suffre punysshement
And that this dede he sholde ryght sore repent

Gelyppus to they sayenge dyd reply
Assyrmynge the dede to be comendable
And that he deserued to haue truely
Of them loue & thanke Inestymable
Whiche had her wedded to one more able
In ryches honour blood & dyngyte
Wherby she & hers auanced sholde be

Cytus hauyng knollege of this barate
In his mynde he was gretly troublid
Kno wynghe the gretes maner and estate
With wordes & chretenynges to syght & chyde
Tyll they mete one that dare them well abyde
Than are they of they wordes pacyent
They symple maner is so Innocent

He knowynghe they custome vnyable
To cause theym to leue they malye & hate
With a romayns herte he dyd hym able
In actuall lavynghe decorate
Bothe they frendes he dyd there congregate
Gelyppus beynghe with hym in presence
This wyls he rebuked they negligence

The phylosophers haue determined
The actes of euery man mortall
By the goddes sholde be predestined
Afore theyz byrthe to be theyz chaunce fatall
Therefore what fortune vnto vs do fall
We can not thoughe we wolde cherto reply
Sith þ it is gauen vs by destyny

We ought also faythfully to beleue
That the goddes haue suche preemynencie
Our fortune at theyz pleasure so to geue
And þ is iuged by theyz sentence
Can not be broken by our violence
Wherfore he is a soleyn myll dyspyle
The workes done by the goddes aduple

To my purpose I haue knowledge truely
That Celyppus ye haue yll reprooued
For that Sophrone to me he dyd mary
But yf reason your myndes had moued
The dede so done ye sholde haue approued
Sith þ the goddes dyd it so ordayne
Not to hym but to me sholde remayne

But for þ some this reason do despoyce
That fortune is by deuynce prouydence
Whiche thynge to man sholde be grete preludycie
I wyl now treate of an other sentence
Two thynges I am bounde by byolence
Whiche to my noblenes is contrary
But I am compelled for to vary

B. iii.

One is my sake of honour to auaunce
The other to dysp; ayse myne enmy
Whiche I shall do with good remembraunce
As the maddes dore now requyre Justly
From the trouth of it I wyl not reply
But with circumspect delyberacyon
Of my purpose I shall make relacyon

Your wordes are grounded more of malice
Than of ony Justeyle or reason
Whiche do Gelyppus shamefullly dyspyce
For he hath grete kyndes to me done
Of two thynges hath the best choson
My lyfe to saue rather than to fulfyll
His owne pleasure or your purpose & wyl

We are confederate in amyte
Wherfore the lawe of loue dothe hym thus bynde
To helpe his frende in his extremyte
Wherfore to proue hym selfe bedfale & kynde
He shewed loue contrary to your mynde
Whiche thyng to hym is more commendable
Than to folowe your mynde bireasonable

To one of athenes ye her martyed
And he hath giden her unto a Romayne
Athenes to come may not be compared
Of all the wold whiche y is souerayne
In whiche I was myn honour to sustayne
Borne as a cyte yn therin to bwell
In manhode & lertyng whiche dothe excell

ye be bonde & thall but I am borne fre
for unto Rome ye be bonde & subiecte
Bycause I am scoler in this cyte
As come of byle blood ye do me suspecte
I wyll ye knowe þ I am not abiechte
My places at come declare my lynage
Portured with myn auncestours ymage

With tyles of Tryumph the gate is set
Whiche myn auncestours by theyr worthynes
Within the capytoll longe tyme dyd get
Whiche at this daye doth more and more encrase
I am a shamed to boost my ryches
And possessyon Whiche are so importune
As I were the frendly chylde of fortune

What cause haue ye Gelyppus to reproue
That hath wedded Sophrone to suche estate
At Rome I maye do moche to your behoue
for the comon welth publyke & private
Yf ye be wyse ye be ryght fortunate
Gelyppus dothe your blod to honoure rayse
Wherfore ye haue cause hym to loue & prayse

Some may fortune do not so moche dydayne
That Sophrone is gyuen me in espoulyng
But for þ I dyd get her by a trayne
Her frendes therunto not consentyng
Tho þ I dyd couertly do this thynge
Lyke a lechour I haue not her forlayne
Wherby I sholde her & her blood dystayne

Her sayre beauty enflamed my courage
That in her loue my herte was set on fyre
I durst not atempre her in matryage
For of your consent therin to require
For I sholde not optayne of my desyre
Sych with me to come þ I sholde her take
Whose company ye at lorde to forlaken

Therefore I haue done this thynge couertly
To you my mynde I durst not manyfeste
Gelyppus in my name her to mary
To colour my purpose I thought it best
Whiche dyd it accordyng to my request
As a concubyno I dyd not her bese
But for my lawfull wyfe I dyd her chuse

From Boine there is tydylnges vnto me sent
That my fader hath lefe his mortall yfe
Wherfore as reason wolde I dyd assent
Her to lede with me as my lawfull wyfe
And so I must be from you fagetþue
Therefore the matter I do manyfeste
Requyryng you it frendely to dysgest

If your affynyte I dyd dispypce
Sophrone with you yf I wolde I myght leue
And as deluded I may her remyse
Whiche sholde your herces more angre & greue
But god dyffendey þ ye sholde me repreue
Ofsluche a shame I beyng a Boinayne
Or that my frendes by it sholde dystayne

Wherfore as a frende I do you requyze
Your malice y^e remembre no more
But as frendes apply to my dese^{re}
Sophysone my w^epe vnes me to restore
With kyndnes I wyll acqyze you therfore
For whether the dede done be good or yll
It to amende y^e can not though he y^e wyll

And y^e my request ye do nowe dyspyle
Gesypus with me vnto Rome shall go
With armed power I shall ageyn you rysle
Sophysone with stronge honde for to take you fro
By sell batayle I shall entreate you so
That ye shall knowe what Indignacyon
Romayns Wyll take for your transgressyon

These wordes sayd he arose frome his place
And Gesypus by the honde he dyd take
Knyttinge his browes & frownyng^e with his face
His heed for angre at theym he dyd shake
Suche countenaunce vnto theym he dyd make
As he dyd dyspyle all theym vitterly
And as he wolde take vengeance cruelly

They by these wordes parte for loue dyd gre
And parte for feare of his grete manasyng^e
With hym to haue loue & affynyte
They thought it best for to be assentyng^e
With y^e Gesypus had made refusyng^e
Tytus affynyng^e not to forslake
Wherby they sholde theym both they^e enmys make

C.J.

Wherfore all they after Tytus tho went
Sayenge thy wolle not his wyse hym withholde
His frendeshyp to haue they were all content
Gelyppus them talent for grue they wold
And in theyr armes they hym claspe & folde
With louyngemaner as frendes sholde do
Eche from other departed home to go

Sophrone unto Tytus they sent agayne
Whiche lyke a noble lady & prudent
From Gelyppus her loue she dyd refrayne
And to Tytus her herte she dyd assent
And with hym to Rome as his wyse she went
Where of Tytus frendes & famly
She was receyued ryght honorably

Gelyppus at athenes styllyd remayne
Whiche for he shewed to Tytus ampte
Of all the people was in grete dysdayne
And by cruyyle dyscorde & eunyte
He was brought in to suche calampte
They hym exiled desolate & poore
Within athenes never to come more

He ledyng his lyfe in grete pouerte
Unto Rome he toke his passage & waye
To praye Tytus of his benygnite
Hym for to helpe in his nedefull aftray
Unto his place he came vpon a day
Before the gate Tytus he gan abyde
As he came in of hym to be espide

Tytus from the market came at the last
Into his house he went incontynent
Gesyppus was so heuy & shamefast
That to Tytus he wolde hym not present
That he sholde fyrt knolle hym was his entent
Whiche knewe hym not he was so yll arayd
Wherfore he past by & to hym nought sayd

Gesyppus Whiche wrongfully supposed
That Tytus dyd for sake his acquayntaunce
Bycause he was so poorely clothed
His grete kyndenes calyng to remembraunce
To Tytus he wed in his moost nedefull channce
Parte for sorowe & parte eke for dysdayne
He went from thens & wofully gan playne.

Tyll it was nyght aboute he wandered
Wete he wolde wre but mony had he none
With thought & care he was so com bered
That for his dethe he made rufully mone
And as he was thus walkyng all alone
Within the cyte he came at the last
Unto a place whiche was for gowen and wast

Chow Gesyppus lyenge a slepe two
theues came & the stronger slew the
Weyker in deydyng of thei prayne
C.ij.



A derke caue by chaunce he there soone had founde
In to the whiche he dyd dyslende and crepe
And layd hym prostrate there vpon y grounde
Prouokynge hymselfe for to fall a slepe
His hard fortune he dyd complayne & wepe
With heuynesse he was so sore oppres
That at the last he fell vnto his rest

The same tyme to the caue there came by chaunce
Two theues whiche had stolne a may ynghe
Byt wene them two there fell grete baryaunce
For theyr boty was not departed ryght
Fyrst they do chyde & after y they fyght
The strenger thefe the weyker in ystre
Duercame & bereved hym his lyfe

Gesyppeys seruantes was glad to say to her selfe
I knowe yngē this waye his deathes daye comynge
Sholde be better than his deyns selfe certaynlye
His dispardlyfe by doopen suffice to han ym golde
All myght he carped in the same place as he could
Tyl the pretors men in the morayngē tyde
Toke hym as gylyt of the homycde.

Bounden of theym lyke a chefe brought he was
Before the pretor Marro by his name
Whiche as ked hym selfe the lawe frēspāce
Had comytted by his impostaingē blāme
Gesyppeys as gylyt graunnd the same
Wherfore the pretor as the lawe had set
Had he sholde be hange on the gybet.

By fortune at the tyme of this iugement
Tytus came in to the sayd pretor
Of Gesyppeys face takynge aduysement
Perceypled treulē of his penury
To salve his lyfe knwoyngē no remedē
Before the pretor so comynghē dūshē
In this maner dyro brougth hym before

Marro comaund this man Infornunate
To be cald a gyppe whome p forsyged
He is gylyt for I by cruell fate
This homycde my selfe haue comytted
Whom they men founde this morayngē strangled
By whiche offence the goddes Immortall
I haue offendēd and the lawe with all
C.iii.

Wherfore everylake felawes and have hym in q[ua]nty
Unto the ynglyndes and to keep his ympe
To suffre this malþynglyne iument
For my trespace mad wþongly to dy
Warro of this wþalawen eylour wþy
That Thys iumente his wþerþake
Whiche confesseþ hym selfe not to have

Wherfore to late his hondeþ & hys leggs to neþwoþ
Accordynge as the lawe hym comalund
Gelyppus was reproched and doubles
And in this wþy galed hym creþed
What folys he madnes hath to þynnde meþed
To graunte the wþe without þy tument
Wherof thou art yþeles & iument

Syþ þe wþe seleced to amysse me
Why dyd þe lawe hym selfe to comalund
Thou beynge þer comaled þynd þe q[ua]nty
Beholde Tytus wþtþe þyngþ wþtþe q[ua]nty
That of this wþy of þyngþ
And þe hym selfe he beþ dyd comaled
Wherfore the lawe heþ yþe he wþe iument

Gelyppus beholde Tytus wþtþe comaled
Knowynge he dyd it his yne to þyngþ
Unto the Juge this wþle he dyd leþy q[ua]nty
For p[er]þte teres comaled wþtþe þyngþ
Tytus he had þyngþ he dyd the þyngþ
Tytus had þyngþ he dyd the þyngþ
To me that am a man iument

Tytus conterred layd pretor take hebe
This man Inged is a straunger drownes
Thou mayst perceyue þe dyd not the orde
By the deed man he was take weperis
He wolde sayne dye he is in suche dystryfe
Wherfore as vngylty let hym howard
And me therre passoure to berhe for to do

The pretor mettayred of theyr contraunce
His mynde perceyued they were not gylty
Wherfore of them to make delvererance
To saue them bothe hrs mynor he dyd apply
And as he was rasyng for remedie
There came a yonge man named publius
Oflyse & dede whiche was suspicous

This publius whiche the hertze had done
Knowynge therre dorhe for to be Innocent
He was mottied with suche contrityon
To dye for his relvate he dyd assent
Before the pretor he dyd hym resond
And wylfully without any assyng
He tolde the dede in maner knowyng

Pretor my grete relvate dorhe me compell
Playnly to discusse this altercayon
What god doth moue my mynde I cannot tell
Of myng offente to make the relvayon
My herre is taken with complices vons
To se theym offre theym selfe for to dye
Of this trespass they beyng not gyre

Truely my selfe before the morynge tyde
Slewe this man whiche was my compayon
This infortunate leppinge there besyde
Of our body makyng partyon
We fel togyder at discencyon
As moost strengest in þ debate & stryfe
From my selme I tooke the mortall lyfe

For to excuse Tetus it shall not nece
For his noble name & grete worthynes
Do shewe þ he wolle not do suche a dede
Wherfore preter of this my wretchednes
Do quyte theym bothe as men þ be gyldes
And to me whiche slewe this man my lawe
Do Justyce accordyng unto the lawe

Octavian had knowlge of this chaunce
The parties before hym examined
Knowynge the mater in the circumstaunce
The two bnglyc he therre pardoned
And also the thefe whiche was forrged
For the loue of Tetus he dyd forgyve
His trespass & culbertes colpe

After Tetus had rebuked frenched
Gesypus of mystrust & seafullnes
He clasped hym in armes louyngly
Unto his houle with hym he went doublig
Sophrone Tetus wylte wepte for heurnes
To se Gesypus in suche pouerte
Complaynypinge fortunes mutabylyse

She receyued hym as her owne brother
Beteynyngē hym well & honorably
Tytus lyke wylle as a frendly louer
Apparelyd hym in clothynge & chely
With þ he was fedde ryght delycatly
That in short tyme he was brought in liche pleyght
That he recovered bothe his helch & myght

Tytus his substaunce euernly deuyded
And to Gelyppus in matrymony
With his syster fulvia so named
A noble byrgyn he gaue it frely
This kyndnes for kyndnes he dyd truely
And Gelyppus secrete Tytus gan take
And unto hym in this wylle he tho spake

Frend & brother of twynges nowe chuse
For they shal be at your arbytment
Whiche for to take & whiche for to refuse
The one is whether ye can be concerte
Here to abyde or þ ye wyl assent
Unto athenes to go with this substaunce
Whiche I haue gyuen to you in gouernaunce

Gelyppus in his mynde consyderynge
His vnykynde exile & grete Indygencie
With dwewe his mynde from athenes retournyngē
And percyupinge Tytus benvolence
Said unto hym his mynde whas & sentence
Yf his wyl were thereto abyde certayne
Desyryngē to be made a free Romayne

In one house they lode togyder they lyfe
Tytus & Sophonisba prosperitee
Gelyppus & fulula the his wyfe
Abydynge with them in tranquylite
Dayly with them encreasyng amyte
Cyll cruell beth with his furvous darte
They mowallyse from this worlde dyd departe
Lenuoy du translatour.

Amyte is for to be contended
As the true mother to magnyfycene
Of whom all honeste is dyspended
Germanye to charpte & beneficence
Cityng to auaypte & violence
Flaterynge & praysyng he doth also sle
Suche is the kynde of parfyte amyte

Ready to helpe in eche extreamyte
Hit neyghboure by kyndnes favourable
As yf she were in liche necessyte
They sholde to her be lyke agreeable
To stedfastnes alwaye conformable
With eche man hauynge loue & buyte
Suche is the kynde of parfyte amyte

What ryches frendshyp or assaypte
Myght do so miche as Tytus heuyness
To moue Gelyppus herre to liche ppre
To gyue his wyfe of so gracie Worthyness
Whome he loued more than ony ryches comfere
Unto Tytus in his aduersytes
Hym to releve but onely amyte

What thynge Gesypus corage dyd thus moue
Sophrons & his frendes grete manalyng
The peoples rumour whiche dyd hym reþone
They, scornyng & they, busynde exynge
To set at nought for to be maynteynyng
Tytus quarell in ech maner degré
But onely loue & parfyte amyte.

What thynge dyd thus maner tytus will onght
To offre hym selfe redy to abyde
Assyrmynge Gesypus as Innocent
Of the murdre & hymselfe as gylyt
His acquauntance dyllethunge therre frendly
As he knewe not what man þt sholdt be
But onely loue & parfyte amyte.

What thynge dyd moue Tytus herte & corage
To gyue Gesypus in his moost nedefull chaunce
His syster fulwa in mariage
With halse his patrymony & substance
Hym in honour & ryches to auaunce
Whome fortune brought in extreme pouerte
But onely loue & parfyte amyte

But now a dayes amyte doþe decay
Eche man couetych his synguler profet
Upon perylles they do forcast alwaye
That by a frende they do but lytell set
All they, delyte is ryches for to get
Ingratitude wo wo the vnto the
Whiche doost exclude boþe loue & amyte
Finis.



Thus endeth the frendly hystory of Tytus & Gessyppus. Enprynted at London in Fleetstrete at the sygne of the Sonne, by me Wynsyn de Worde.



1920-1921
1921-1922
1922-1923
1923-1924
1924-1925
1925-1926
1926-1927
1927-1928
1928-1929
1929-1930
1930-1931
1931-1932
1932-1933
1933-1934
1934-1935
1935-1936
1936-1937
1937-1938
1938-1939
1939-1940
1940-1941
1941-1942
1942-1943
1943-1944
1944-1945
1945-1946
1946-1947
1947-1948
1948-1949
1949-1950
1950-1951
1951-1952
1952-1953
1953-1954
1954-1955
1955-1956
1956-1957
1957-1958
1958-1959
1959-1960
1960-1961
1961-1962
1962-1963
1963-1964
1964-1965
1965-1966
1966-1967
1967-1968
1968-1969
1969-1970
1970-1971
1971-1972
1972-1973
1973-1974
1974-1975
1975-1976
1976-1977
1977-1978
1978-1979
1979-1980
1980-1981
1981-1982
1982-1983
1983-1984
1984-1985
1985-1986
1986-1987
1987-1988
1988-1989
1989-1990
1990-1991
1991-1992
1992-1993
1993-1994
1994-1995
1995-1996
1996-1997
1997-1998
1998-1999
1999-2000
2000-2001
2001-2002
2002-2003
2003-2004
2004-2005
2005-2006
2006-2007
2007-2008
2008-2009
2009-2010
2010-2011
2011-2012
2012-2013
2013-2014
2014-2015
2015-2016
2016-2017
2017-2018
2018-2019
2019-2020
2020-2021
2021-2022
2022-2023
2023-2024
2024-2025
2025-2026
2026-2027
2027-2028
2028-2029
2029-2030
2030-2031
2031-2032
2032-2033
2033-2034
2034-2035
2035-2036
2036-2037
2037-2038
2038-2039
2039-2040
2040-2041
2041-2042
2042-2043
2043-2044
2044-2045
2045-2046
2046-2047
2047-2048
2048-2049
2049-2050
2050-2051
2051-2052
2052-2053
2053-2054
2054-2055
2055-2056
2056-2057
2057-2058
2058-2059
2059-2060
2060-2061
2061-2062
2062-2063
2063-2064
2064-2065
2065-2066
2066-2067
2067-2068
2068-2069
2069-2070
2070-2071
2071-2072
2072-2073
2073-2074
2074-2075
2075-2076
2076-2077
2077-2078
2078-2079
2079-2080
2080-2081
2081-2082
2082-2083
2083-2084
2084-2085
2085-2086
2086-2087
2087-2088
2088-2089
2089-2090
2090-2091
2091-2092
2092-2093
2093-2094
2094-2095
2095-2096
2096-2097
2097-2098
2098-2099
2099-20100
20100-20101
20101-20102
20102-20103
20103-20104
20104-20105
20105-20106
20106-20107
20107-20108
20108-20109
20109-20110
20110-20111
20111-20112
20112-20113
20113-20114
20114-20115
20115-20116
20116-20117
20117-20118
20118-20119
20119-20120
20120-20121
20121-20122
20122-20123
20123-20124
20124-20125
20125-20126
20126-20127
20127-20128
20128-20129
20129-20130
20130-20131
20131-20132
20132-20133
20133-20134
20134-20135
20135-20136
20136-20137
20137-20138
20138-20139
20139-20140
20140-20141
20141-20142
20142-20143
20143-20144
20144-20145
20145-20146
20146-20147
20147-20148
20148-20149
20149-20150
20150-20151
20151-20152
20152-20153
20153-20154
20154-20155
20155-20156
20156-20157
20157-20158
20158-20159
20159-20160
20160-20161
20161-20162
20162-20163
20163-20164
20164-20165
20165-20166
20166-20167
20167-20168
20168-20169
20169-20170
20170-20171
20171-20172
20172-20173
20173-20174
20174-20175
20175-20176
20176-20177
20177-20178
20178-20179
20179-20180
20180-20181
20181-20182
20182-20183
20183-20184
20184-20185
20185-20186
20186-20187
20187-20188
20188-20189
20189-20190
20190-20191
20191-20192
20192-20193
20193-20194
20194-20195
20195-20196
20196-20197
20197-20198
20198-20199
20199-20200
20200-20201
20201-20202
20202-20203
20203-20204
20204-20205
20205-20206
20206-20207
20207-20208
20208-20209
20209-20210
20210-20211
20211-20212
20212-20213
20213-20214
20214-20215
20215-20216
20216-20217
20217-20218
20218-20219
20219-20220
20220-20221
20221-20222
20222-20223
20223-20224
20224-20225
20225-20226
20226-20227
20227-20228
20228-20229
20229-20230
20230-20231
20231-20232
20232-20233
20233-20234
20234-20235
20235-20236
20236-20237
20237-20238
20238-20239
20239-20240
20240-20241
20241-20242
20242-20243
20243-20244
20244-20245
20245-20246
20246-20247
20247-20248
20248-20249
20249-20250
20250-20251
20251-20252
20252-20253
20253-20254
20254-20255
20255-20256
20256-20257
20257-20258
20258-20259
20259-20260
20260-20261
20261-20262
20262-20263
20263-20264
20264-20265
20265-20266
20266-20267
20267-20268
20268-20269
20269-20270
20270-20271
20271-20272
20272-20273
20273-20274
20274-20275
20275-20276
20276-20277
20277-20278
20278-20279
20279-20280
20280-20281
20281-20282
20282-20283
20283-20284
20284-20285
20285-20286
20286-20287
20287-20288
20288-20289
20289-20290
20290-20291
20291-20292
20292-20293
20293-20294
20294-20295
20295-20296
20296-20297
20297-20298
20298-20299
20299-202100
202100-202101
202101-202102
202102-202103
202103-202104
202104-202105
202105-202106
202106-202107
202107-202108
202108-202109
202109-202110
202110-202111
202111-202112
202112-202113
202113-202114
202114-202115
202115-202116
202116-202117
202117-202118
202118-202119
202119-202120
202120-202121
202121-202122
202122-202123
202123-202124
202124-202125
202125-202126
202126-202127
202127-202128
202128-202129
202129-202130
202130-202131
202131-202132
202132-202133
202133-202134
202134-202135
202135-202136
202136-202137
202137-202138
202138-202139
202139-202140
202140-202141
202141-202142
202142-202143
202143-202144
202144-202145
202145-202146
202146-202147
202147-202148
202148-202149
202149-202150
202150-202151
202151-202152
202152-202153
202153-202154
202154-202155
202155-202156
202156-202157
202157-202158
202158-202159
202159-202160
202160-202161
202161-202162
202162-202163
202163-202164
202164-202165
202165-202166
202166-202167
202167-202168
202168-202169
202169-202170
202170-202171
202171-202172
202172-202173
202173-202174
202174-202175
202175-202176
202176-202177
202177-202178
202178-202179
202179-202180
202180-202181
202181-202182
202182-202183
202183-202184
202184-202185
202185-202186
202186-202187
202187-202188
202188-202189
202189-202190
202190-202191
202191-202192
202192-202193
202193-202194
202194-202195
202195-202196
202196-202197
202197-202198
202198-202199
202199-202200
202200-202201
202201-202202
202202-202203
202203-202204
202204-202205
202205-202206
202206-202207
202207-202208
202208-202209
202209-202210
202210-202211
202211-202212
202212-202213
202213-202214
202214-202215
202215-202216
202216-202217
202217-202218
202218-202219
202219-202220
202220-202221
202221-202222
202222-202223
202223-202224
202224-202225
202225-202226
202226-202227
202227-202228
202228-202229
202229-202230
202230-202231
202231-202232
202232-202233
202233-202234
202234-202235
202235-202236
202236-202237
202237-202238
202238-202239
202239-202240
202240-202241
202241-202242
202242-202243
202243-202244
202244-202245
202245-202246
202246-202247
202247-202248
202248-202249
202249-202250
202250-202251
202251-202252
202252-202253
202253-202254
202254-202255
202255-202256
202256-202257
202257-202258
202258-202259
202259-202260
202260-202261
202261-202262
202262-202263
202263-202264
202264-202265
202265-202266
202266-202267
202267-202268
202268-202269
202269-202270
202270-202271
202271-202272
202272-202273
202273-202274
202274-202275
202275-202276
202276-202277
202277-202278
202278-202279
202279-202280
202280-202281
202281-202282
202282-202283
202283-202284
202284-202285
202285-202286
202286-202287
202287-202288
202288-202289
202289-202290
202290-202291
202291-202292
202292-202293
202293-202294
202294-202295
202295-202296
202296-202297
202297-202298
202298-202299
202299-202300
202300-202301
202301-202302
202302-202303
202303-202304
202304-202305
202305-202306
202306-202307
202307-202308
202308-202309
202309-202310
202310-202311
202311-202312
202312-202313
202313-202314
202314-202315
202315-202316
202316-202317
202317-202318
202318-202319
202319-202320
202320-202321
202321-202322
202322-202323
202323-202324
202324-202325
202325-202326
202326-202327
202327-202328
202328-202329
202329-202330
202330-202331
202331-202332
202332-202333
202333-202334
202334-202335
202335-202336
202336-202337
202337-202338
202338-202339
202339-202340
202340-202341
202341-202342
202342-202343
202343-202344
202344-202345
202345-202346
202346-202347
202347-202348
202348-202349
202349-202350
202350-202351
202351-202352
202352-202353
202353-202354
202354-202355
202355-202356
202356-202357
202357-202358
202358-202359
202359-202360
202360-202361
202361-202362
202362-202363
202363-202364
202364-202365
202365-202366
202366-202367
202367-202368
202368-202369
202369-202370
202370-202371
202371-202372
202372-202373
202373-202374
202374-202375
202375-202376
202376-202377
202377-202378
202378-202379
202379-202380
202380-202381
202381-202382
202382-202383
202383-202384
202384-202385
202385-202386
202386-202387
202387-202388
202388-202389
202389-202390
202390-202391
202391-202392
202392-202393
202393-202394
202394-202395
202395-202396
202396-202397
202397-202398
202398-202399
202399-202400
202400-202401
202401-202402
202402-202403
202403-202404
202404-202405
202405-202406
202406-202407
202407-202408
202408-202409
202409-202410
202410-202411
202411-202412
202412-202413
202413-202414
202414-202415
202415-202416
202416-202417
202417-202418
202418-202419
202419-202420
202420-202421
202421-202422
202422-202423
202423-202424
202424-202425
202425-202426
202426-202427
202427-202428
202428-202429
202429-202430
202430-202431
202431-202432
202432-202433
202433-202434
202434-202435
202435-202436
202436-202437
202437-202438
202438-202439
202439-202440
202440-202441
202441-202442
202442-202443
202443-202444
202444-202445
202445-202446
202446-202447
202447-202448
202448-202449
202449-202450
202450-202451
202451-202452
202452-202453
202453-202454
202454-202455
202455-202456
202456-202457
202457-202458
202458-202459
202459-202460
202460-202461
202461-202462
202462-202463
202463-202464
202464-202465
202465-202466
202466-202467
202467-202468
202468-202469
202469-202470
202470-202471
202471-202472
202472-202473
202473-202474
202474-202475
202475-202476
202476-202477
202477-202478
202478-202479
202479-202480
202480-202481
202481-202482
202482-202483
202483-202484
202484-202485
202485-202486
202486-202487
202487-202488
202488-202489
202489-202490
202490-202491
202491-202492
202492-202493
202493-202494
202494-202495
202495-202496
202496-202497
202497-202498
202498-202499
202499-202500
202500-202501
202501-202502
202502-202503
202503-202504
202504-202505
202505-202506
202506-202507
202507-202508
202508-202509
202509-202510
202510-202511
202511-202512
202512-202513
202513-202514
202514-202515
202515-202516
202516-202517
202517-202518
202518-202519
202519-202520
202520-202521
202521-202522
202522-202523
202523-202524
202524-202525
202525-202526
202526-202527
202527-202528
202528-202529
202529-202530
202530-202531
202531-202532
202532-202533
202533-202534
202534-202535
202535-202536
202536-202537
202537-202538
202538-202539
202539-202540
202540-202541
202541-202542
202542-202543
202543-202544
202544-202545
202545-202546
202546-202547
202547-202548
202548-202549
202549-202550
202550-202551
202551-202552
202552-202553
202553-202554
202554-202555
202555-202556
202556-202557
202557-202558
202558-202559
202559-202560
202560-202561
202561-202562
202562-202563
202563-202564
202564-202565
202565-202566
202566-202567
202567-202568
202568-202569
202569-202570
202570-202571
202571-202572
202572-202573
202573-202574
202574-202575
202575-202576
202576-202577
202577-202578
202578-202579
202579-202580
202580-202581
202581-202582
202582-202583
202583-202584
202584-202585
202585-202586
202586-202587
202587-202588
202588-202589
202589-202590
202590-202591
202591-202592
202592-202593
202593-202594
202594-202595
202595-202596
202596-202597
202597-202598
202598-202599
202599-202600
202600-202601
202601-202602
202602-202603
202603-202604
202604-202605
202605-202606
202606-202607
202607-202608
202608-202609
202609-202610
202610-202611
202611-202612
202612-202613
202613-202614
202614-202615
202615-202616
202616-202617
202617-202618
202618-2